



# ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

ПЯТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ  
ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ  
Пункт 13.5 предварительной повестки дня

A54/13  
2 апреля 2001 г.

---

## Рамочная конвенция ВОЗ по борьбе против табака

### Доклад Секретариата

1. Пятьдесят вторая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения в резолюции WHA52.18 учредила открытый для всех государств-членов Межправительственный орган по переговорам для выработки и обсуждения предложенной рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака и связанных с ней протоколов. В настоящем докладе излагаются основные результаты работы первой сессии Органа по переговорам. Доклад о второй сессии будет представлен в дополнении к настоящему документу.
2. В течение двух дней перед началом первой сессии Межправительственного органа по переговорам проходили общественные слушания. В ВОЗ было направлено 514 письменных заявлений. Во время слушаний выступили представители 144 организаций, учреждений частного сектора и неправительственных организаций из всех регионов мира.
3. Во время слушаний были подчеркнуты основные различия в позициях табачных компаний и связанных с ними организаций, а также учреждений и организаций общественного здравоохранения в отношении роли налогов на табачные изделия, риска табачного дыма в окружающей среде и пассивного курения, а также содействия рекламе курению, особенно среди молодежи. Большинство табачных компаний сомневались в том, что конвенция может быть единственным глобальным средством регулирования, и ссылались на национальный суверенитет, уместность регулирования на национальном уровне и на саморегулирование. С другой стороны, представители учреждений общественного здравоохранения решительно утверждали, что настоящая действенная борьба против табака должна быть всеобщей по масштабам и в то же время учитывать специфические национальные и культурные особенности стран.
4. В работе первой сессии Межправительственного органа по переговорам в отношении рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака (Женева, 16 - 21 октября 2000 г.) приняли участие представители 148 государств-членов и наблюдатели из Европейского сообщества, девяти других межправительственных организаций и 25 неправительственных организаций.

5. Орган по переговорам выбрал г-на С. L. Nunes Amorim (Бразилия) в качестве Председателя. Представители шести государств-членов, по одному от каждого региона ВОЗ, были выбраны заместителями Председателя: представители Австралии, Индии, Исламской Республики Иран, Южной Африки, Турции и Соединенных Штатов Америки. Представители Южной Африки и Турции были назначены докладчиками.

6. Орган по переговорам принял решение начать основную работу с дискуссии по предложенным предварительным элементам рамочной конвенции, подготовленным рабочей группой по рамочной конвенции (октябрь 1999 г. и март 2000 г.)<sup>1</sup>. Было широко выражено согласие по поводу того, что окончательный доклад рабочей группы<sup>2</sup> являлся хорошим справочным документом, способствующим началу переговоров.

7. Рассмотрение основных обязательств и руководящих принципов помогло при обсуждении того, что должно быть включено в саму рамочную конвенцию и что можно включить в протоколы. Это также помогло выбрать направления будущей работы в трех рабочих группах, созданных по предложению Председателя Органом по переговорам. Задача рабочих групп состоит в том, чтобы содействовать переговорам на основе составления более четких текстов, достижения компромиссов и сокращения числа вариантов. В обязанности рабочей группы 1 вменяются научные исследования, регулирование в вопросах раскрытия содержания табачной продукции; продажа табачных изделий молодежи; упаковка и маркировка; лечение табачной зависимости; средства массовой информации, связь и просвещение; воздействие табачного дыма; регулирование содержания табачной продукции; а также реклама, содействие сбыту и спонсорство. Рабочая группа 2 будет заниматься вопросами эпиднадзора; обмена информацией; налогообложения табака; безналоговой и беспошлинной торговли; субсидиями; мерами по ликвидации контрабанды; другими связанными с торговлей проблемами; а также экономическими и сельскохозяйственными преобразованиями. Рабочая группа 3 будет заниматься учреждениями; осуществлением (включая урегулирование споров); ответственностью и компенсацией; разработкой конвенции; заключительными положениями; финансовыми механизмами и финансовыми ресурсами; а также сотрудничеством в научной, технической и юридических областях. Вопросы преамбулы, определений, задач и руководящих принципов конвенции будут решены на пленарных заседаниях. Каждая из трех рабочих групп будет иметь двух сопредседателей. Сопредседатели рабочей группы 1 будут назначены Францией и Таиландом. Сопредседатели рабочей группы 2 будут назначены Канадой и одной африканской страной, которая конкретно пока не определена и будет назначена африканским регионом. Сопредседатели рабочей группы 3 будут назначены Египтом и Новой Зеландией.

8. Орган по переговорам согласился с тем, что Председатель должен подготовить предварительный текст, в котором были бы указаны возможные компромиссы и ограниченное по сравнению со справочным документом число вариантов, а также частичная реорганизация элементов предварительного документа на основе

---

<sup>1</sup> Документ A/FCTC/INB1/2.

<sup>2</sup> Документы A53/12 и A53/12 Corr.1.

комментариев, сделанных в течение первой сессии<sup>1</sup>. При подготовке текста Председателя каждое представленное предложение по тексту и рекомендации, сделанные государствами-членами<sup>2</sup>, были внимательно изучены и сопоставлены со справочным документом. Структура предложенного документа по элементам проекта также была внимательно изучена. Предложения, содержащиеся в проекте и включенные в текст Председателя, представляют собой компромисс, к которому Председатель пришел после внимательного изучения документа с учетом предложений Органа по переговорам о подготовке выверенного текста и на основе своих убеждений.

9. В тексте Председателя также предлагается провести переговоры в отношении трех первоначальных протоколов (либо до утверждения конвенции под эгидой Органа по переговорам, либо после ее вступления в силу на Конференции сторон) в таких областях, как реклама табака, содействие в продвижении на рынок и спонсорство; ликвидация незаконной торговли табачными изделиями; и регулирование содержания табачных изделий, раскрытие содержания табачных изделий, а также упаковка и маркировка табачных изделий. Как пояснил Председатель в своем письме, направленном в государства-члены<sup>3</sup>, во время первой сессии была выражена значительная поддержка предложению о составлении протоколов по указанным разделам.

10. Текст Председателя о рамочной конвенции по борьбе против табака был разослан государствам-членам заранее до второй сессии Межправительственного органа по переговорам, предоставляя государствам-членам достаточное время для его изучения и подготовки своих замечаний.

11. Канада и Таиланд выступили сопредседателем неофициальной рабочей группы по вопросу о расширении участия неправительственных организаций в работе Органа по переговорам в соответствии с резолюцией WHA53.16 и в ответ на призыв сыграть свою роль в процессе переговоров. Ряд государств-членов выразил пожелание, чтобы такие организации принимали участие в работе в рамках существующих в ВОЗ правил. По рекомендации неофициальной рабочей группы Орган по переговорам пришел к согласию в отношении следующего:

- (1) неправительственные организации, состоящие в официальных отношениях с ВОЗ, должны иметь доступ в качестве наблюдателей на пленарные заседания и заседания рабочих групп, которые функционировали в качестве комитетов;
- (2) другие группы, созданные для конкретной цели, должны прекратить свое существование, хотя ограниченное число неправительственных организаций могут быть приглашены Председателем с согласия государств-членов,

---

<sup>1</sup> Документ A/FCTC/INB2/2.

<sup>2</sup> Документ A/FCTC/INB2/3.

<sup>3</sup> Документ A/FCTC/INB2/DIV/1.

участвующих в этих группах, сделать выступления, с тем чтобы уточнить вопросы, относящиеся к дискуссии;

(3) в конце первой половины дня или заседания во вторую половину дня должно быть определено время для неправительственных организаций, с тем чтобы они могли выступить со своими заявлениями в соответствии с пунктом 6.1(i) Принципов, регулирующих установление официальных отношений между Всемирной организацией здравоохранения и неправительственными организациями;

(4) копии выступлений должны быть предоставлены Председателю заранее, с тем чтобы обеспечить возможность их изучения.

Орган по переговорам также выразил согласие содействовать Исполнительному комитету в изучении способов ускорения обзора заявлений по установлению официальных отношений от организаций, которые хотели бы иметь необходимый статус во время переговоров.

12. Исполнительный комитет в решении EB107(2) наделяет Председателя Исполнительного комитета полномочиями совместно с Председателем Постоянного комитета по неправительственным организациям на предварительной основе предоставить неправительственным организациям возможность вступить в официальные отношения с ВОЗ. Это решение остается действующим, если не будет прекращено или пересмотрено Исполкомом до момента принятия рамочной конвенции. Возможности, предоставляемые этим решением, относятся к неправительственным организациям, которые хотели бы вступить в официальные отношения исключительно или также для того, чтобы участвовать в работе Органа по переговорам с учетом следующих условий:

*(1) неправительственные организации должны состоять в рабочих отношениях с ВОЗ на момент представления их заявления, а продолжительность рабочих отношений к тому моменту, когда Исполнительный комитет официально рассмотрит их заявления в соответствии с пунктом (3) ниже, должны составлять по крайней мере два года; кроме того, они должны соответствовать критериям, изложенным в разделе 3 Принципов, регулирующих установление официальных отношений между Всемирной организацией здравоохранения и неправительственными организациями;*

*(2) мандаты соответствующих неправительственных организаций должны иметь отношение к работе Органа по переговорам;*

*(3) Исполнительный комитет рассмотрит неправительственные организации, временно состоящие в официальных отношениях, на своей январской сессии, следующей за временным установлением официальных отношений, с целью подтверждения или прекращения таких отношений в соответствии с обычными процедурами.*

13. Государства-члены также призвали к тому, чтобы техническая работа была продолжена по таким вопросам, как торговля табачными изделиями, техническая поддержка странам, компенсация и ответственность, мониторинг и осуществление, а также финансовые механизмы. ВОЗ созывает группу юридических экспертов (Женева, 9-10 апреля 2001 г.) для рассмотрения характера и масштабов возможных положений рамочной конвенции об ответственности и компенсации.

#### **ДЕЙСТВИЯ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ**

14. Ассамблее здравоохранения предлагается принять к сведению настоящий доклад.

= = =